

# FM/AM Portable CD Player

---

## Návod k obsluze

### Informace o oblastním kódu

Oblastní kód země, ve které byl přehrávač zakoupen, najdete v levé horní části štítku s čárovým kódem na obalu přehrávače.

Informace o příslušenství dodávaném s přehrávačem pro daný oblastní kód najdete v části "Příslušenství (dodávané/volitelné)".



"WALKMAN" je ochranná známka společnosti Sony Corporation.

*D-FJ401*  
*D-FJ405*

## **VAROVÁNÍ**

**Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti, předejdete tak možnosti vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem.**

Neinstalujte přístroj v uzavřených prostorách, jako jsou knihovny nebo vestavěné skřínky.

Ventilační otvory přístroje nezakrývejte novinami, ubrusy, závěsy atd., mohlo by dojít k požáru. Na přístroj nestavte hořící svíčky.

Na přístroj neumísťujte nádoby s tekutinou, např. vázy, předejdete tak možnosti vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem.

V některých zemích může být předepsán způsob likvidace baterií používaných k napájení tohoto přístroje. Informujte se laskavě u místních úřadů.

### **UPOZORNĚNÍ**

- NEBEZPEČÍ NEVIDITELNÉHO LASEROVÉHO ZÁŘENÍ PŘI OTEVŘENÍ
- NEKOUKEJTE DO PAPERU, ANI JEJ NEPROHLÍŽEJTE PŘÍMO POMOCÍ OPTICKÝCH PŘÍSTROJŮ

**CE** Značka CE platí pouze pro výrobky dodávané na trh v zemích Evropské unie.

# Obsah

## Začínáme

Umístění ovládacích prvků ..... 4

## Přehrávání kompaktního disku

1. Zapojte přehrávač kompaktních disků. .... 6
2. Vložte kompaktní disk. .... 6
3. Spusťte přehrávání. .... 6

## Možnosti pro přehrávání

- Opakované přehrávání stop (režim opakování) ..... 10
- Přehrání jedné stopy (režim "1") ..... 10
- Přehrávání stop v náhodném pořadí (režim náhodného přehrávání) ..... 10
- Přehrávání stop v požadovaném pořadí (režim PGM) ..... 11

## Použití rádia

- Poslech rozhlasu ..... 12
- Předvolba oblíbených rozhlasových stanic ..... 14
- Předvolba rozhlasových stanic ..... 15

## Dostupné funkce

- Funkce G-PROTECTION ..... 16
- Zvýraznění basů (funkce SOUND) ..... 16
- Ochrana sluchu (funkce AVLS) ..... 17
- Zablokování ovládacích prvků (funkce HOLD) ..... 17
- Vypnutí zvukové signalizace při obsluze přístroje ..... 18

## Připojení přehrávače kompaktních disků

Připojení stereofonního systému ..... 19

## Připojení ke zdroji napájení

- Použití dobíjecích akumulátorů ..... 20
- Použití suchých článků ..... 22
- Poznámky ke zdroji napájení ..... 22

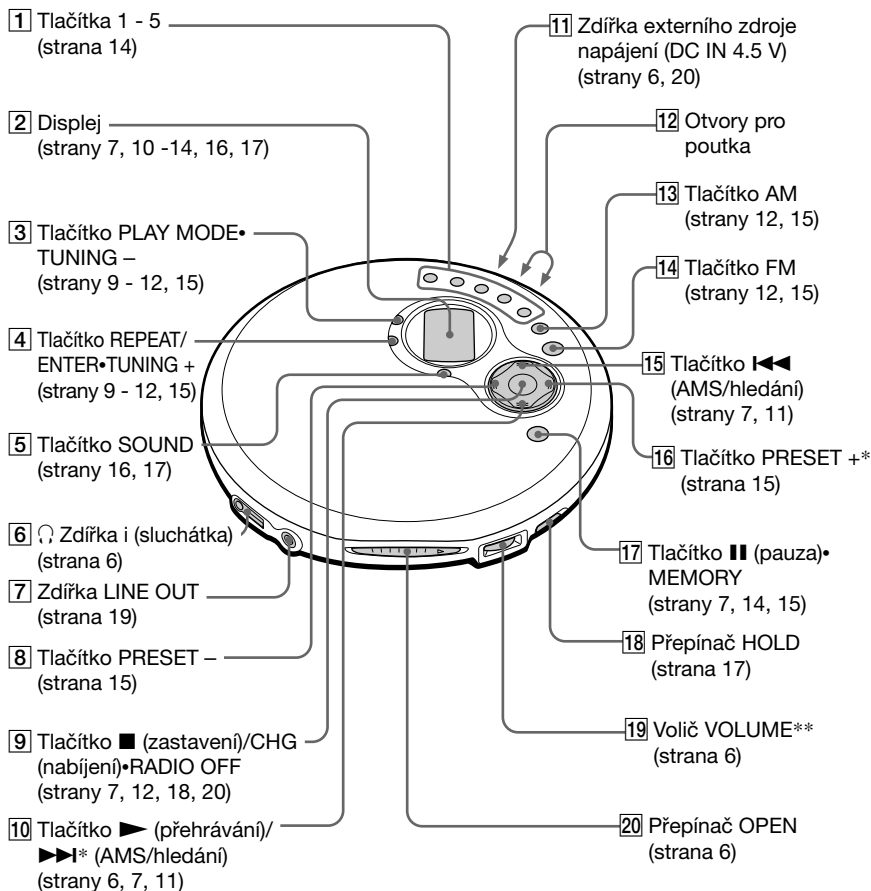
## Doplňující informace

- Bezpečnostní opatření ..... 23
- Údržba ..... 23
- Odstraňování problémů ..... 24
- Technické údaje ..... 26
- Příslušenství (dodávané/volitelné) ..... Zadní strana obalu

## Umístění ovládacích prvků

Podrobné informace najdete na stranách uvedených v závorkách.

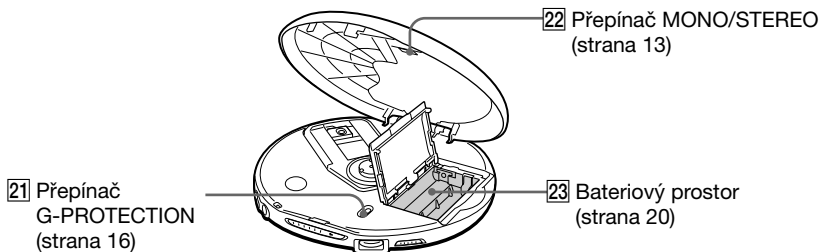
### Přehrávač kompaktních disků (čelní pohled)



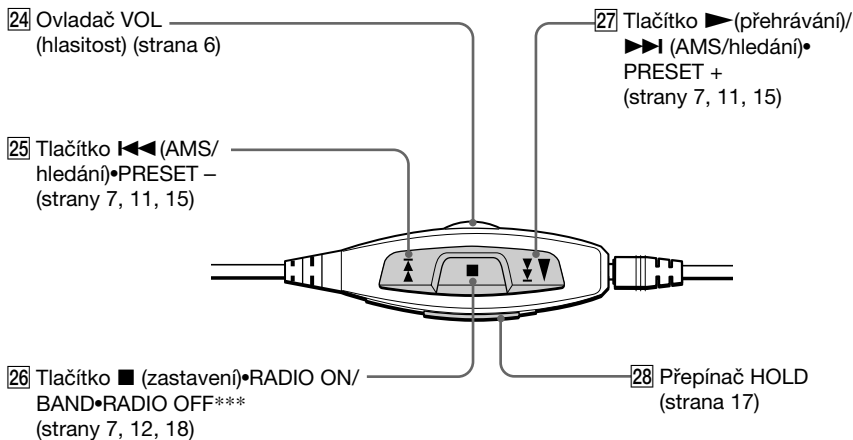
\* Na tlačítku je vystouplý bod.

\*\* Vedle voliče VOLUME je umístěn vystouplý bod, který znázorňuje směr přidávání hlasitosti.

## Přehrávač kompaktních disků (vnitřek)



## Dálkový ovladač (pouze model D-FJ405)



\*\*\* Chcete-li vypnout rádio, podržte stisknuté toto tlačítko, dokud z displeje nezmizí indikátor frekvence.

### Poznámka

Používejte pouze dálkový ovladač, který je součástí dodávky. Tento přehrávač není možné ovládat pomocí dálkových ovladačů příslušejících k jiným přehrávačům.

# Přehrávání kompaktního disku

Jako zdroj napájení lze rovněž použít dobíjecí akumulátory nebo suché články.

## 1. Zapojte přehrávač kompaktních disků.

- 1 Připojte napájecí síťový adaptér.
- 2 Připojte sluchátka.

### Pro modely dodávané s dálkovým ovladačem

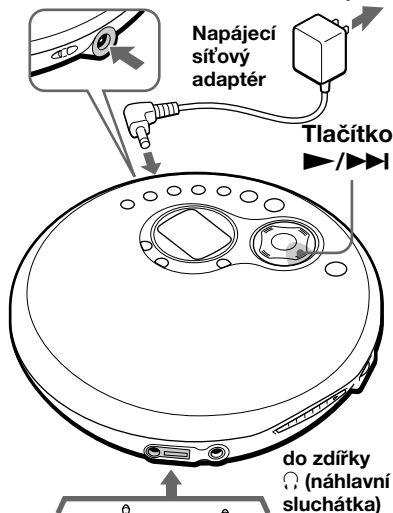
- Zapojte zástrčku sluchátek do dálkového ovladače.
- Připojte sluchátka pevně do dálkového ovladače. Uvolnění spojení může při přehrávání působit rušivé zvuky.

do zdířky DC IN  
4.5 V

do zásuvky  
střídavého proudu

Napájecí  
síťový  
adaptér

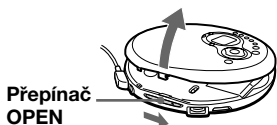
Tlačítko  
▶/▶▶



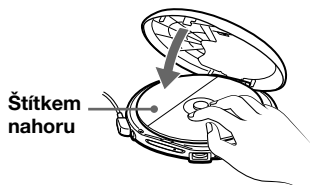
Náhlavní  
sluchátka  
nebo  
sluchátka  
do uší

## 2. Vložte kompaktní disk.

- 1 Posuňte páčku OPEN a zvedněte kryt.

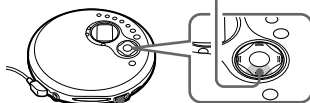


- 2 Vložte kompaktní disk a zavřete kryt.



## 3. Spusťte přehrávání.

Stiskněte tlačítko ▶/▶▶.



Nastavte hlasitost.

Funkce	Tlačítko
Přehrávání (od místa přerušení)	▶/▶▶
Přehrávání (od první stopy)	▶/▶▶ po dobu 2 sekund či více
Pauza/opakované přehrávání po pauze (pouze pro přehrávač kompaktních disků)	
Zastavení	■/CHG*2
Vyhledání začátku aktuální stopy (AMS*1)	◀◀ jednou rychle*2
Vyhledání začátku předchozích stop (AMS)	◀◀ opakovaně*2, *3
Vyhledání začátku další stopy (AMS)	▶/▶▶ jednou rychle*2, *3
Vyhledání začátku následujících stop (AMS)	▶/▶▶ opakovaně*2, *3
Rychlý přechod dozadu	Podržet stisknuté ◀◀*2
Rychlý přechod dopředu	Podržet stisknuté ▶/▶▶*2

\*1 Automatický hudební senzor (Automatic Music Sensor).

\*2 Tyto operace lze provést během přehrávání i během pauzy.

\*3 Po přehrávání poslední stopy se můžete vrátit na začátek první stopy stisknutím tlačítka ▶/▶▶. Podobným způsobem můžete vyhledat poslední stopu, nacházíte-li se na první stopě. Stiskněte tlačítko ◀◀.

## Informace o displeji


- Stisknete-li tlačítko ▶/▶▶ hned po výměně disku či po vypnutí a zapnutí přehrávače, zobrazí se na asi dvě sekundy celkový počet stop na disku a celková doba přehrávání.
- Při přehrávání se zobrazuje číslo stopy a doba přehrávání aktuální stopy.
- Během pauzy bliká celková doba přehrávání.

## Nastavení maximální hlasitosti

(pouze model D-FJ405)

- 1 Nastavte ovládací prvek VOL (hlasitost) na dálkovém ovladači na maximum.
- 2 Nastavte hlasitost na přehrávači na požadovanou úroveň. Tato úroveň se stane maximální úrovní hlasitosti pro dálkový ovladač.

## Nelze zvýšit hlasitost

- Zobrazí-li se na displeji přehrávače kompaktních disků indikátor "AVLS", podržte tlačítko SOUND, dokud indikátor "AVLS" z displeje nezmizí. Další informace najdete v části "Ochrana sluchu (funkce AVLS)".
- Pokud jsou sluchátka připojena ke zdířce LINE OUT, připojte je ke zdířce  (sluchátka).

(Pokračování)

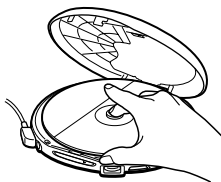
## Informace týkající se disků CD-R/CD-RW

Na tomto přehrávači CD lze přehrávat disky CD-R/CD-RW nahrané ve formátu CD-DA\*. Možnost přehrávání těchto disků ale závisí na kvalitě disků a záznamového zařízení.

\* CD-DA je zkratka pro Compact Disc Digital Audio. Tento formát představuje standard pro nahrávání disků Audio CD.

## Vyjmutí kompaktního disku

Při vyjímání kompaktního disku zatlačte lehce na středový kužel.



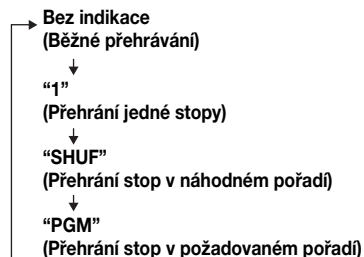


# Možnosti pro přehrávání

Pomocí tlačítek PLAY MODE a REPEAT/ENTER můžete nastavit různé způsoby přehrávání.

## Tlačítko *PLAY MODE*

Při každém stisknutí tlačítka změníte režim přehrávání.



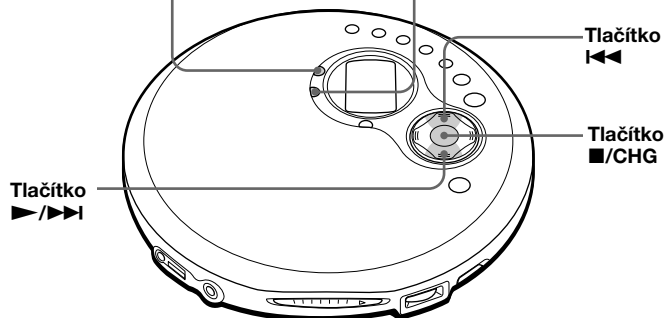
## Tlačítko *REPEAT/ENTER*

### REPEAT

Umožňuje opakované přehrávání režimu vybraného pomocí tlačítka PLAY MODE.

### ENTER

Umožňuje výběr stop k přehrávání v režimu PGM.

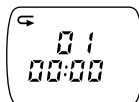


(Pokračování)

## Opakované přehrávání stop (režim opakování)

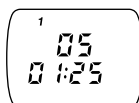
Opakovaně můžete přehrávat stopy v následujících režimech: běžné přehrávání, přehrávání jedné stopy, přehrávání v náhodném pořadí a v režimu PGM.

Během přehrávání stiskněte tlačítko REPEAT/ENTER.



## Přehrávání jedné stopy (režim "1")

Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko PLAY MODE, dokud se nezobrazí indikátor "1".



## Přehrávání stop v náhodném pořadí (režim náhodného přehrávání)

Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko PLAY MODE, dokud se nezobrazí indikátor "SHUF".



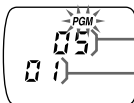
## Přehrávání stop v požadovaném pořadí (režim PGM)

Přehrávač můžete naprogramovat tak, aby přehrál až 64 stop ve zvoleném pořadí.

- 1** Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko **PLAY MODE**, dokud se nezobrazí indikátor "PGM".



- 2** Stisknutím tlačítka **◀◀** nebo **▶/▶▶** vyberte stopu.



Číslo stopy

Pořadí přehrávání

- 3** Stisknutím tlačítka **REPEAT/ENTER** vyberte zvolenou stopu.

Zobrazí se indikátor "00" a pořadí se zvýší o jednu.



- 4** Opakováním kroku 2 a 3 vyberte stopy v požadovaném pořadí.

- 5** Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **REPEAT/ENTER**, dokud se nezahájí přehrávání.

### Kontrola programu

#### Během programování:

Opakovaně stiskněte tlačítko **REPEAT/ENTER** před krokem 5.

#### Během přehrávání v režimu PGM:

Opakovaně stiskněte tlačítko **PLAY MODE**, dokud indikátor "PGM" nezačne blikat.

Poté stiskněte tlačítko **REPEAT/ENTER**.

Při každém stisknutí tlačítka **REPEAT/ENTER** se zobrazí číslo stopy.

#### Poznámky

- Jakmile v kroku 3 dokončíte výběr šedesáté čtvrté stopy, zobrazí se na displeji číslo první vybrané stopy.
- Pokusíte-li se vybrat více než 64 stop, budou první vybrané stopy vymazány.

# Použití rádia

Máte-li uloženy oblíbené stanice, můžete snadno kteroukoliv z těchto stanic naladit pomocí tlačítek 1 až 5 bez ohledu na pásmo či frekvenci.

---

## Poslech rozhlasu

Můžete poslouchat programy v pásmech VKV a AM.

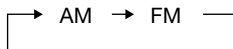
---

### 1 Stisknutím tlačítka FM nebo AM vyberte požadované pásmo (přímé zapnutí).

#### Poznámka

Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko RADIO ON/BAND, dokud se nezobrazí požadované pásmo.

Při každém stisknutí tlačítka se indikátory na displeji dálkového ovladače změní následujícím způsobem:



---

### 2 Stisknutím tlačítka TUNING + nebo – naladíte požadovanou stanici a nastavíte hlasitost.



## Vypnutí rádia

Stiskněte tlačítko ■/CHG•RADIO OFF. (Držte stisknuté tlačítko ■•RADIO ON/BAND•RADIO OFF na dálkovém ovladači.)

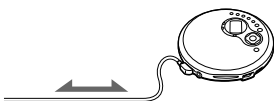
## Rychlé naladění stanice

Podržte stisknuté tlačítko TUNING + nebo – podle kroku 2, dokud se na displeji nezačnou měnit číslice označující frekvenci. Přehrávač CD automaticky prochází jednotlivé frekvence a zastaví se, jakmile najde stanici s dostatečně silným signálem.

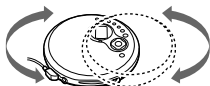
## Zlepšení příjmu rozhlasového vysílání

Posloucháte-li stanice v pásmu VKV, roztáhněte kabel ke sluchátkům.


Sluchátka  
nebo  
sluchátka  
do uší



Posloucháte-li stanice v pásmu AM, natočte přehrávač jinak.



### Poznámka

Sluchátka mějte připojená ke zdířce  přehrávače CD i v případě, že posloucháte program v pásmu VKV přes reproduktory připojené do zdířky LINE OUT přehrávače CD. Kabel sluchátek funguje jako anténa pro pásmo VKV.

## Je-li poslech vysílání v pásmu VKV nekvalitní

Pomocí vhodného špičatého předmětu nastavte přepínač MONO/STEREO do polohy "MONO".

Šum se sníží, ale rádio bude hrát monofonně.



## Při poslechu rádia napájeného z baterií

Jestliže připojíte externí zdroj energie do zdířky DC IN 4.5 V přehrávače CD, přehrávač CD se vypne. Chcete-li pokračovat v poslechu, zapněte jej stisknutím tlačítka FM nebo AM (na dálkovém ovladači RADIO ON/BAND).

# Předvolba oblíbených rozhlasových stanic

Své oblíbené rozhlasové stanice můžete uložit do paměti přehrávače. Můžete uložit až 5 stanic v libovolném pásmu a frekvenci.

## 1 Naladíte požadovanou stanicí.

## 2 Držte stisknuté jedno z tlačítek 1 - 5, na které chcete předvolit novou stanicí, po dobu delší než dvě sekundy.

Uložení předvoleb do paměti je signalizováno zvukovým signálem a zobrazením indikátoru "F1", "F2", "F3", "F4" nebo "F5" na displeji. Nová stanice nahradí starou.

Příklad:

VKV:



AM:



## Přehrávání oblíbených stanic

Stiskněte jedno z tlačítek 1 až 5.

## Vymazání všech předvolených stanic

- 1 Odpojte zdroj napájení (napájecí síťový adaptér, dobíjecí akumulátor nebo alkalické baterie).
- 2 Držte stisknuté tlačítko MEMORY a připojte znovu napájecí síťový adaptér. Indikátory na displeji blikají, dokud nejsou všechny předvolené stanice vymazány, poté přestanou blikat a zmizí z displeje.



# Předvolba rozhlasových stanic

Můžete předvolit až 40 stanic: 30 pro pásmo VKV a 10 pro pásmo AM.

**1** Stisknutím tlačítka **FM** nebo **AM** vyberte požadované pásmo (přímé zapnutí).

**2** Stiskněte tlačítko **MEMORY** alespoň po dobu **2 sekund**.

Na displeji bude blikat číslo předvolby 1. Přehrávač kompaktních disků začne procházet stanice od nižších frekvencí a čeká 3 sekundy po nalezení stanice.

**3** Chcete-li pro nalezenou stanici nastavit předvolbu, stiskněte tlačítko **MEMORY**, zatímco bliká číslo předvolby.

Nalezená stanice je přiřazena číslu předvolby 1 a přístroj začne vyhledávat další stanici s dostatečně silným signálem. Nestisknete-li do 3 sekund tlačítko **MEMORY**, začne přehrávač kompaktních disků vyhledávat další stanici s dostatečně silným signálem, aniž by došlo k uložení této stanice.

**4** Opakujte krok 3, dokud nebudou nastaveny předvolby pro všechny stanice, které lze naladit.

Pokud stanice již byly uloženy, nahradí se původní stanice nově předvolenými.

## Zastavení vyhledávání

- Stiskněte tlačítko **FM** nebo **AM**
- Stiskněte tlačítko **■/CHG•RADIO OFF**. Současně dojde k vypnutí rádia.

## Ruční předvolba stanic

Nelze-li stanice předvolit automaticky, naladte je ručně.

1 Stiskněte tlačítko **FM** nebo **AM**.

2 Stiskněte tlačítko **MEMORY**.

Na displeji bude blikat číslo předvolby 1.

3 Zatímco bliká číslo předvolby 1, naladte požadovanou stanici pomocí tlačítka **TUNING +/-** a vyberte číslo předvolby pomocí tlačítka **PRESET +/-**.

4 Chcete-li předvolbu uložit, stiskněte tlačítko **MEMORY**, zatímco číslo předvolby bliká. Chcete-li pro novou stanici nastavit číslo předvolby, které je již obsazené, bude původní předvolba vymazána.

### Poznámka

Nemůžete-li dokončit krok 3 nebo 4, zatímco bliká číslo předvolby na displeji, postupujte od kroku 2.

## Přehrávání předvolených stanic

1 Stiskněte tlačítko **FM** nebo **AM**.

2 Stisknutím tlačítka **PRESET +** nebo **-** naladte předvolenou stanici.

## Funkce G-PROTECTION

Funkce G-PROTECTION byla vyvinuta s cílem zajistit zvýšenou ochranu proti přeskakování zvuku při běhání. Tato funkce poskytuje vyšší úroveň ochrany proti otřesům než tradiční technologie.

**Přepněte funkci G-PROTECTION (pod krytem) do polohy "ON".**

**G-PROTECTION**



### Vypnutí funkce G-PROTECTION

Nastavte přepínač G-PROTECTION na hodnotu "OFF".

#### **Poznámka**

Zvuk může přeskakovat:

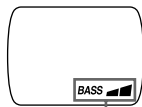
- je-li přehrávač CD vystaven déletrvajícím silným otřesům,
- je-li přehráván špinavý nebo poškrábaný kompaktní disk,
- jsou-li používány nekvalitní disky CD-R/CD-RW, v případě problému se záznamovým zařízením nebo aplikačním softwarem.

## Zvýraznění basů

(funkce SOUND)

Můžete zvýraznit hluboké tóny.

**Stisknutím tlačítka SOUND vyberte režim "BASS ■" nebo "BASS ■■".**



**Je zobrazen vybraný režim.**

V režimu "BASS ■■" jsou basy zvýrazněny více než v režimu "BASS ■".

#### **Poznámka**

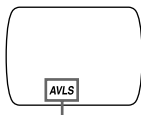
Pokud dochází při použití funkce SOUND ke zkreslení zvuku, snižte hlasitost.



## Ochrana sluchu (funkce AVLS)

Funkce AVLS (Automatic Volume Limiter System, systém automatického omezování hlasitosti) snižuje maximální úroveň hlasitosti a chrání tak váš sluch.

**Držte stisknuté tlačítko SOUND, dokud se na displeji nezobrazí indikátor "AVLS".**



**Indikátor je zobrazen, pokud je funkce AVLS aktivní.**

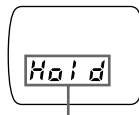
## Vypnutí funkce AVLS

Podržte stisknuté tlačítko SOUND, dokud z displeje nezmizí indikátor "AVLS".

## Zablokování ovládacích prvků (funkce HOLD)

Ovládací prvky na přehrávači můžete zablokovat a zabránit tak náhodnému stisknutí tlačítek.

**Posuňte přepínač HOLD ve směru šípky.**



**Indikátor je zobrazen, pokud je funkce HOLD aktivní.**

Funkci HOLD je možné použít pro přehrávač i pro dálkový ovladač. Přehrávač můžete ovládat prostřednictvím dálkového ovladače i v případě, že je funkce HOLD na dálkovém ovladači vypnutá.

## Zrušení blokování ovládacích prvků

Posuňte přepínač HOLD proti směru šípky.

---

## Vypnutí zvukové signalizace při obsluze přístroje

Zvukový signál, který se ve sluchátkách ozve při obsluze přehrávače, můžete vypnout.

- 
- 1** Odpojte od přístroje zdroj napájení (síťový adaptér, akumulátory nebo suché články).
  - 2** Držte na přehrávači stisknuté tlačítko ■/CHG nebo tlačítko ■ na dálkovém ovladači po dobu alespoň jedné sekundy a zdroj napájení znovu připojte.
- 

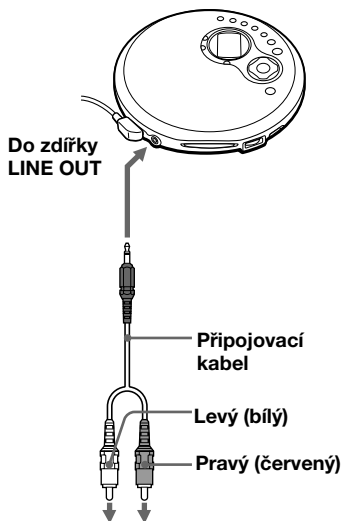
### Zapnutí zvukové signalizace

Odpojte zdroj napájení a znovu jej připojte, aniž by bylo stisknuté tlačítko ■/CHG nebo ■.

### Připojení stereofonního systému

Kompaktní disky můžete poslouchat pomocí stereofonního systému nebo můžete pořizovat záznamy na kazetu. Podrobné informace najdete v návodu k danému zařízení.

Než provedete připojení, ověřte, že jsou všechny připojované přístroje vypnuty.



Stereofonní  
systém,  
kazetový  
magnetofon,  
radiomagnetofon  
apod.

### Poznámky

- Než začnete přehrávat kompaktní disk, snižte hlasitost připojeného přístroje. Předejdete tak poškození připojených reproduktorů.
- Při nahrávání používejte napájecí síťový adaptér. Pokud byste pro napájení použili akumulátory nebo suché články, mohlo by během nahrávání dojít k jejich úplnému vybití.
- Nastavte hlasitost na připojeném zařízení tak, aby zvuk nebyl zkreslen.

### Použití propojovacího kabelu

Pokud je zvuk zkreslený, připojte přístroj prostřednictvím zdířky  $\Omega$ .

### Funkce G-PROTECTION a SOUND při použití kabelu

- Pro pořízení zvukového záznamu CD vysoké kvality nastavte přepínač G-PROTECTION do polohy "OFF."
- Funkce SOUND nefunguje.

## ► Připojení ke zdroji napájení

Můžete použít následující zdroje napájení:

- Dobíjecí akumulátory,
- Napájecí síťový adaptér (viz část "Přehrávání kompaktního disku"),
- Alkalické baterie LR6 (velikost AA).

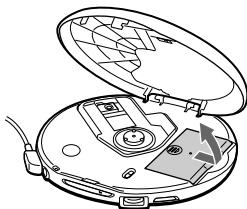
Informace o životnosti baterií a potřebné době nabíjení akumulátorů najdete v části "Technické údaje".

## Použití dobíjecích akumulátorů

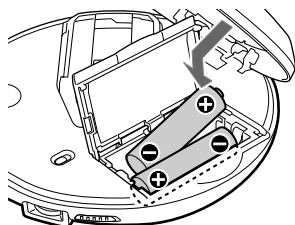
Před prvním použitím akumulátory nabijte. S přehrávačem můžete použít pouze následující akumulátory:

- NH-WMAA

### 1 Otevřete bateriový prostor uvnitř přehrávače.

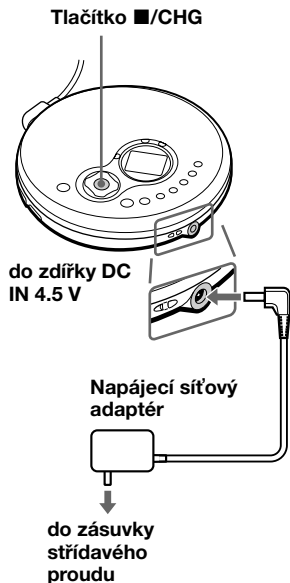


### 2 Vložte dva dobíjecí akumulátory tak, aby jejich polarita ⊕ odpovídala schématu uvnitř bateriového prostoru, a zavřete kryt, až zaklapne.



Vložte nejprve konec označený ⊖ (pro obě baterie).

### 3 Připojte napájecí síťový adaptér ke zdířce DC IN 4.5 V na přehrávači a do síťové zásuvky a poté stisknutím tlačítka ■/CHG spustíte nabíjení.



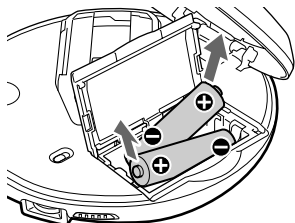
Akumulátory v přehrávači kompaktních disků budou nabity. Následně se rozsvítí sekce indikátoru . Jakmile budou akumulátory zcela nabity, zmizí indikátor .

Stisknete-li po dokončení nabíjení tlačítko ■/CHG, začne indikátor blikat a na displeji se zobrazí "Full".

### 4 Odpojte napájecí síťový adaptér.

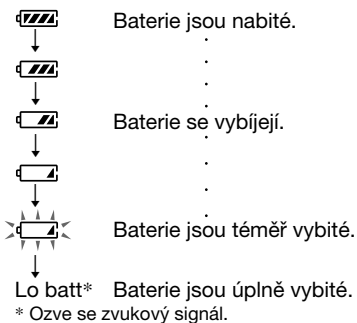
## Vyjmutí dobíjecích akumulátorů

Vyjměte akumulátory podle níže uvedeného obrázku.





## Kdy je třeba akumulátory nabíjet

Zbývající množství energie v bateriích je znázorněno na displeji:



Chcete-li dlouho uchovat kapacitu akumulátorů, nabíjejte je pouze tehdy, když jsou úplně vybité.

### Poznámky

- Indikátor  přibližně zobrazuje stav nabití baterie. Jednotlivé dílky indikátoru označují čtvrtinu kapacity baterie pouze přibližně.
- V závislosti na způsobu používání přístroje může indikace  zbývající energie klesat a narůstat.

## Kdy je třeba akumulátory vyměnit

Jakmile se životnost akumulátorů zkrátí přibližně na polovinu, nahraďte je novými akumulátory.

### Poznámka k použití akumulátorů

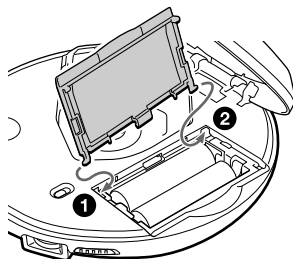
Nový akumulátor nebo akumulátor, který nebyl dlouho používán, nemusí být zcela nabit, dokud jej několikrát nenabijete a nevybijete.

### Poznámka k přenášení akumulátorů

Používejte dodávaný transportní obal, aby nemohlo dojít k náhodnému zahřátí baterií. Pokud jsou baterie v kontaktu s kovovými předměty, může dojít k zahřátí nebo vznícení kvůli zkratu.

## Nasazení krytu bateriového prostoru

Pokud při nešťastném pádu přístroje nebo působením nadměrné síly dojde k vypadnutí krytu bateriového prostoru, znovu kryt nasadte podle následujícího obrázku.



## Použití suchých článků

S přehrávačem používejte pouze následující typ suchých článků:

- alkalické baterie LR6 (velikost AA)

### Poznámky

Před použitím suchých článků zkontrolujte, že jste odpojili síťový adaptér.

## 1 Otevřete kryt bateriového prostoru.

## 2 Vložte dva články LR6 (velikost AA) tak, aby jejich polarita 3 odpovídala schématu uvnitř bateriového prostoru.

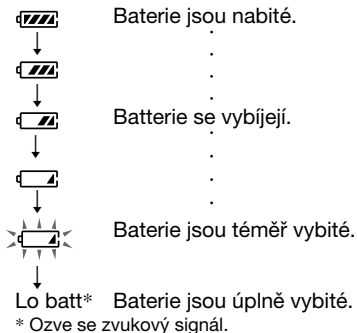
Vložte nejprve konec označený ⊖ (pro obě baterie).

### Vyjmutí baterií

Baterie vyjměte stejným způsobem jako dobíjecí akumulátory.

### Kdy je třeba baterie vyměnit

Zbývající množství energie v bateriích je znázorněno na displeji:



Jsou-li baterie vybité, vyměňte je obě za nové.

## Poznámky ke zdroji napájení

Není-li přehrávač používán, odpojte všechny zdroje napájení.

### Napájecí síťový adaptér

- Používejte pouze dodávaný síťový adaptér nebo adaptér doporučený v části "Příslušenství (dodávané/volitelné)". Nepoužívejte žádné jiné síťové adaptéry. Mohlo by dojít k poškození přístroje.

### Polarita zástrčky



- Při odpojování napájecího adaptéru ze síťové zásuvky uchopte pevně tělo adaptéru. Nikdy silou nevytahujte kabel adaptéru.
- Síťového adaptéru se nedotýkejte vlhkými rukama.

### Akumulátory a suché články

- Nikdy nenabíjejte suché články.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Nenoste baterie spolu s mincemi a jinými kovovými předměty. Při náhodném spojení kladného a záporného pólu baterie kovovým předmětem by mohlo dojít ke zkratu.
- Nikdy nekombinujte akumulátory se suchými články.
- Nikdy nekombinujte nové baterie se starými.
- Nepoužívejte společně různé typy baterií.
- Pokud nejsou baterie dlouhou dobu používány, vyjměte je.
- Dojde-li k úniku elektrolytu, vytřete zbytky elektrolytu z bateriového prostoru a vložte nové baterie. V případě potřísnění elektrolytem zasažená místa důkladně omyjte.

## Bezpečnostní opatření

### Bezpečnost

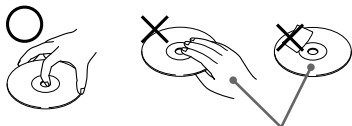
- Jestliže do přístroje spadne jakýkoli pevný předmět nebo vnikne-li do něj kapalina, přístroj odpojte a před dalším použitím jej nechte zkontrolovat odborníkem.
- Do zdířky DC IN 4.5 V (zdířka externího zdroje napájení) nestrkejte žádné cizí předměty.

### Přehrávač kompaktních disků

- Čočky přístroje uchovávejte čisté a nedotýkejte se jich. Jinak by mohlo dojít k jejich poškození a porušení správné funkce přehrávače.
- Nepokládejte na přístroj těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození přehrávače a kompaktního disku.
- Nenechávejte přehrávač v blízkosti tepelných zdrojů nebo na místech vystavených přímému slunečnímu záření, prachu či pisku, vlhkosti, dešti, mechanickým otřesům, na nerovném povrchu nebo v autě se zavřenými okny.
- Jestliže přehrávač působí rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, vypněte jej nebo jej přesuňte do větší vzdálenosti od rozhlasového nebo televizního přijímače.
- Na tomto CD přehrávači nelze přehrávat disky nestandardních tvarů (např. srdce, čtverce nebo hvězdy). Mohlo by dojít k jeho poškození. Tyto disky nepoužívejte.

### Zacházení s kompaktními disky

- Chcete-li uchovat kompaktní disky čisté, dotýkejte se pouze jejich okrajů. Nikdy se nedotýkejte povrchu disku.
- Na disky nelepte štítky ani nálepky.



Tak ne!

- Nevystavujte disk přímému slunečnímu záření ani tepelnému zdroji, například horkovzdušným ventilátorům. Nenechávejte disky ležet v autě zaparkovaném na slunci.

### Sluchátka

#### Bezpečnost silničního provozu

Nepoužívejte sluchátka při řízení auta, jízdě na kole nebo při obsluze motorových vozidel. Mohlo by to vést k dopravní nehodě a v některých zemích je to dokonce v rozporu s předpisy. Nebezpečné je rovněž používání sluchátek s nastavenou vysokou hlasitostí při chůzi, obzvláště na křižovatkách. V nebezpečných situacích byste měli být mimořádně pozorní nebo byste měli poslech přerušit.

#### Ochrana před poškozením sluchu

Nepoužívejte sluchátka s nastavenou příliš vysokou hlasitostí. Odborníci varují před opakovaným a dlouhotrvajícím hlasitým poslechem. Pokud vám začne v uších zvonit, snižte hlasitost nebo přehrávání přerušete.

#### Ohleduplnost vůči okolí

Ponechte hlasitost na střední úrovni. To vám umožní zaznamenat vnější zvuky a nebudete rušit okolí.

## Údržba



### Čištění pouzdra přístroje

Používejte měkký hadřík navlhčený ve vodě nebo slabém roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte alkohol, benzín ani ředidla.

## Odstraňování problémů

Pokud by po vyzkoušení uvedených postupů váš problém přetrvával, obraťte se na nejbližší zastoupení společnosti Sony.

### Přehrávač CD

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Hlasitost se nezvyšuje ani v případě, že je ovladač VOLUME nastaven na maximální úroveň.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko SOUND, dokud z displeje nezmizí indikátor "AVLS". (strana 17)</li><li>→ Sluchátka jsou zapojena do zdířky LINE OUT. Zapojte je do zdířky  (náhlavní sluchátka). (strana 6)</li></ul>
Nelze nastavit hlasitost.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Sluchátka jsou zapojena do zdířky LINE OUT. Zapojte je do zdířky  (náhlavní sluchátka). (strana 6)</li></ul>
Neozývá se žádný zvuk ani šum.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Zapojte řádné konektory. (strana 6)</li><li>→ Konektory jsou špinavé. Čistěte konektory pravidelně suchým měkkým hadříkem.</li></ul>
Životnost suchých článků je příliš krátká.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Přesvědčte se, že používáte alkalické baterie, nikoliv manganové. (strana 22)</li><li>→ Nahrad'te baterie novými alkalickými články LR6 (velikost AA). (strana 22)</li></ul>
Životnost akumulátorů je příliš krátká.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Akumulátory několikrát nabijte a vybijte. (strany 20, 21)</li></ul>
Na displeji se zobrazí indikátor "Lo batt" nebo "00". Přehrávač nehraje.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Akumulátory jsou zcela vybity. Nabijte je. (strany 20, 21)</li><li>→ Nahrad'te baterie novými alkalickými články LR6 (velikost AA). (strana 22)</li></ul>
Na displeji se zobrazí indikátor "HI dc In".	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Použijte výhradně síťový adaptér nebo kabel k autobaterii uvedený v části "Příslušenství (dodávané/volitelné)". (zadní strana obalu)</li><li>→ Vyměňte všechny zdroje napájení a poté znovu vložte baterie nebo připojte síťový adaptér. (strany 6, 20 - 22)</li></ul>
Přehrávač nehraje nebo na displeji svítí indikátor "no DISC", když je disk CD vložený do přehrávače.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Tlačítka jsou zablokována. Posuňte přepínač HOLD zpět. (strana 17)</li><li>→ Kompaktní disk je špinavý nebo poškozený. (strana 23)</li><li>→ Zkontrolujte, že je disk vložen do přehrávače stranou se štítkem směrem nahoru. (strana 6)</li><li>→ Došlo ke kondenzaci vlhkosti. Ponechte přehrávač několik hodin mimo provoz, dokud nevyschne.</li><li>→ Pevně zavřete kryt prostoru pro baterie. (strana 20)</li><li>→ Zkontrolujte, že jsou baterie vloženy správně. (strany 20 - 22)</li><li>→ Zasuňte napájecí adaptér pevně do síťové zásuvky. (strana 6)</li><li>→ Disk CD-R/CD-RW nebyl uzavřen. Uzavřete disk CD-R/CD-RW pomocí nahrávacího zařízení.</li><li>→ Vyskytly se problémy s kvalitou disku CD-R/CD-RW, s nahrávacím zařízením nebo použitým softwarem.</li></ul>
Po stisknutí tlačítka bliká na displeji indikátor "Hold" a přehrávač nehraje.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Tlačítka jsou zablokována. Posuňte přepínač HOLD zpět. (strana 17)</li></ul>



## Přehrávač CD

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Nelze měnit hlasitost pomocí ovladače VOLUME na přehrávači.	→ Přehrávač je připojen k nějakému zvukovému zařízení. Nastavte hlasitost pomocí ovladače hlasitosti na připojeném zařízení. (strana 19)
Přehrávač nespustí nabíjení.	→ Při zastaveném přehrávání stiskněte tlačítko ■/CHG. (strana 20)
Přehrávání začne od místa přerušení. (funkce Resume)	→ Funkce Resume je aktivní. Chcete-li spustit přehrávání od začátku první stopy, stiskněte tlačítko ►/▶▶I alespoň na 2 sekundy nebo otevřete kryt přehrávače. Nebo můžete odpojit všechny zdroje napájení a poté znovu vložit akumulátory či připojit napájecí síťový adaptér. (strany 6, 7, 20, 22)
Je slyšet praskavý zvuk disku CD.	→ Pevně zavřete kryt prostoru pro baterie. (strana 20)
Při zavírání víka přehrávače CD se disk začíná točit.	→ Přehrávač CD čte informace z disku CD. Nejde o závadu.
Přehrávač nelze ovládat pomocí dálkového ovladače.	→ Omylem jsou stisknuta tlačítka na přehrávači.

## Rádio

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Zvuk je slabý nebo špatné kvality.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Nabijte dobijecí akumulátory. (strany 20, 21)</li><li>→ Nahrad'te baterie novými alkalickými články LR6 (velikost AA). (strana 22)</li><li>→ Umístěte přehrávač CD dále od televizoru.</li><li>→ Umístěte napájecí síťový adaptér dále od přehrávače kompaktních disků.</li></ul>

## Technické údaje

### Přehrávač CD

#### Systém

Digitální audio systém pro kompaktní disky

#### Vlastnosti laserové diody

Materiál: GaAlAs

Vlnová délka:  $\lambda = 780 \text{ nm}$

Režim vyzařování: kontinuální

Výstupní výkon laseru: méně než 44,6  $\mu\text{W}$   
(Hodnota naměřená ve vzdálenosti 200 mm od povrchu čočky objektivu v optické snímáči části s aperturou 7 mm.)

#### Konverze D-A

1bitový krystalem řízený převodník

#### Frekvenční rozsah

20 - 20 000 Hz  $^{+1}_{-2}$  dB (měřeno podle JEITA CP-307)

#### Výstup (při vstupu 4,5 V)

Výstupní zdířka Line (stereo minizdířka)

Úroveň výstupu 0,7 V rms při 47 k $\Omega$

Doporučená zátěž: impedance nad 10 k $\Omega$

Sluchátka (stereo minizdířka)

přibl. 5 mW + přibl. 5 mW při 16  $\Omega$

(přibl. 0,5 mW + přibl. 0,5 mW při 16  $\Omega$ )\*

\* Pro zákazníky ve Francii

### Rádio

#### Kmitočtový rozsah

VKV: 87,5 - 108,0 MHz

AM: 531 - 1 602 kHz

#### Anténa

VKV: Kabel sluchátek (anténa)

AM: Vestavěná ferritová tyčová anténa

### Všeobecné

#### Požadavky na napájení

Oblastní kód zakoupeného modelu najdete v levé horní části štítku s čárovým kódem na obalu přehrávače.

- Dva dobíjecí akumulátory  
Sony NH-WMAA: 2,4 V ss
- Dvě baterie LR6 (velikosti AA): 3 V ss
- Napájecí síťový adaptér (zdířka DC IN 4.5 V):  
model U/U2/CA2/E92/MX2/TW2/BR3:  
120 V, 60 Hz  
model CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/  
E13/G5/G6/G7/G8/BR1: 220 - 230 V, 50/60 Hz  
model CEK/3CE7: 230 - 240 V, 50 Hz  
model AU2: 240 V, 50 Hz  
model JE.W/E33/EA3/KR4: 100 - 240 V, 50/  
60 Hz  
model HK2: 220 V, 50/60 Hz  
model AR1/CNA: 220 V, 50 Hz

## Životnost baterií\* (přibl. v hodinách)

(Při použití přehrávače na rovné a pevné podložce.)

Životnost baterií závisí na způsobu použití přehrávače.

Napájení	G-PROTECTION		RADIO
	zap	nesvíí	zap
Dva NH-WMAA (nabíjeny po dobu 4 hodin**)	24	21	40
Dvě alkalické baterie Sony LR6 (SG) (vyrobena v Japonsku)	47	37	70

\* Hodnota měřená podle standardu JEITA  
(Japan Electronics and Information  
Technology Industries Association).

\*\* Doba nabíjení závisí na způsobu použití  
akumulátorů.

## Pracovní teplota

5 °C - 35 °C

## Rozměry (š/v/h) (bez vyčnívajících částí a ovládacích prvků)

Přibl. 135,9 × 30,8 × 137,4 mm

## Hmotnost (bez příslušenství)

Přibl. 210 g

Vzhled a technické parametry mohou být  
změněny bez předchozího upozornění.

## Příslušenství (dodávané/volitelné)

### Dodávané příslušenství

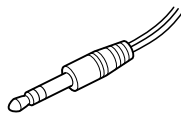
Oblastní kód země, ve které byl přehrávač zakoupen, najdete v levé horní části štítku s čárovým kódem na obalu přehrávače.

	D-FJA01	D-FJA05
Napájecí síťový adaptér (1)	○	○
Náhlavní sluchátka/sluchátka do uší s dálkovým ovladačem (1)	—	○
Náhlavní sluchátka/sluchátka do uší (1)	○	—
Dobíjecí akumulátory (2)	—	○
Přepravní balení baterií (1)	—	○

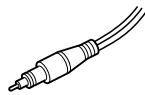
### Volitelné příslušenství

Napájecí síťový adaptér	AC-E45HG
Systém aktivních reproduktorů	SRS-T55 SRS-Z500
Kabel k autobaterii	DCC-E345
Kabel k autobaterii se sadou pro zapojení v autě	DCC-E34CP
Sada pro zapojení v autě	CPA-9C
Propojovací kabel	RK-G129 RK-G136
Dobíjecí akumulátory	NH-WM2AA (NH-WMAA × 2)
Sluchátka do uší	MDR-E848LP MDR-EX70LP
Náhlavní sluchátka	MDR-A44L MDR-A110LP

Chcete-li používat sluchátka, použijte pouze sluchátka s konektorem stereo minijack. Není možné používat sluchátka s konektorem microjack.



**Stereo mini**



**Micro**

Může se stát, že váš prodejce nebude mít k dispozici veškeré výše uvedené příslušenství. Vyžádejte si od něj podrobné informace o příslušenství, které je k dostání ve vaší zemi.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in China